Ndyuka

Ndyuka, **ndjuka** o **aukan**, también llamado *ndyuká tongo* u *okanisi*, es un idioma *lengua criolla* basado en el inglés que se habla en Surinam. Es usado por alrededor de 25 000 a 30 000 personas que habitan en el interior del país, en lo profundo de la selva tropical.

Se asocia con el pueblo cimarrón, que lo considera una seña identitaria y de orgullo. El *ndyuka*, que se emparenta con lenguas africanas, es hablado por los descendientes de esclavos que fueron llevados a Surinam hace unos tres siglos, para ser obligados a trabajar en las plantaciones coloniales. Muchos de ellos se escaparon e internaron profundamente en las selvas tropicales, donde formaron su propia comunidades a lo largo de varios ríos del este del país, ingresando en ocasiones y creando algunos asentamientos en la vecina Guayana Francesa. Estas fueron las circunstancias del desarrollo de la lengua.

En las últimas décadas un gran número de hablantes del *ndyuka* se han desplazado de sus aldeas ancestrales a las zonas costeras, especialmente a Paramaribo, la capital del país, y sus alrededores.

La base del *ndyuka* es el inglés y lenguas africanas, con influencias menores del portugués y otros idiomas. Está estrechamente relacionado con los idiomas aluku (o boni) y paramaccan, y más lejanamente con el kwinti.

El silabario afaka fue concebido para el ndyuka en 1908.

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Ndyuka&oldid=117936308»

Esta página se editó por última vez el 2 ago 2019 a las 07:51.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad. Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.